

# IL PAESE

GIORNALE DELLA DEMOCRAZIA FRIULANA

## L'opera dell'Amministrazione democratica

(agosto 1904 - luglio 1906)

### SERVIZI E PERSONALE

#### CRITERI GENERALI

##### Miglioramento dei servizi miglioramento del personale

L'opera dell'Amministrazione democratica, per quanto riguarda i Servizi ed il Personale, si ispirò principalmente a questo criterio di sagacia ed illuminata amministrazione:

— larghezza di concessioni economiche e morali nei limiti del possibile, al personale del Comune ed insieme rigorosa esigenza di un servizio assiduo ed intelligente.

Un'Amministrazione la quale, per un malinteso spirito di economia respingesse ogni domanda di miglioramenti economici da parte del personale, non solo farebbe oltraggio ai principi della democrazia che vogliono ogni atto di chi è chiamato alla direzione della cosa pubblica, ispirato alla equità ed alla giustizia sociale, ma, altresì, si mostrerebbe poco sollecita dell'andamento del servizio.

Da un personale mal retribuito e peggio trattato, non si può esigere quell'azione premurosa, sollecita ed intelligente che i complessi e svariati bisogni del pubblico richiedono. Il fiacco e scorretto andamento dei servizi è la cancrena che toglie ogni efficacia all'opera di qualsiasi amministrazione e che principalmente può essere sanata assicurando ad impiegati e salariati, condizioni più eque di esistenza. Gli atti più sotto elencati sono, come i cittadini vedranno, diretti a garantire direttamente o indirettamente, il perfetto andamento dei servizi.

#### ELENCO

di atti di straordinaria Amministrazione

riguardanti i Servizi ed il Personale

- I. Concessione del riposo festivo ai salariati.
- II. Assunzione a carico del Comune dell'imposta di ricchezza mobile sulle gratificazioni ai salariati.
- III. Aumento di salario agli spazzini comunali.
- IV. Aumento di assegni ad alcuni salariati del Macello.
- V. Aumento di stipendio agli impiegati della biblioteca e del Museo.
- VI. Aumento di stipendio agli insegnanti elementari a norma della legge 8 luglio 1904.
- VII. Riunione della Amministrazione dei legati in un unico ufficio.
- VIII. Regolamento generale per i salariati.
- IX. Regolamento organico per il servizio daziario e miglioramenti.
- X. Regolamento per il servizio dei messi urbani e rurali e miglioramenti.
- XI. Regolamento per i servizi di polizia urbana e rurale e miglioramenti.
- XII. Regolamento per il servizio ostetrico e miglioramenti.
- XIII. Regolamento per il servizio dei pompieri e miglioramenti.
- XIV. Regolamento per gli istituti musicali del Comune e miglioramenti.
- XV. Regolamento per l'officina elettrica.

XVI. Regolamento per l'officina del gaz.

XVII. Regolamento per il forno municipale.

XVIII. Regolamento per l'esercizio delle pompe funebri.

XIX. Regolamento per la condotta veterinaria suburbana.

XX. Inchiesta sull'ordinamento e sull'andamento di alcuni uffici municipali.

XXI. Studi per la formazione d'un nuovo regolamento organico per gli uffici interni municipali.

#### Considerazioni

Questo lungo elenco di atti compiuti in meno di due anni solo nei riguardi del Servizio e Personale, costituisce la prova più luminosa della straordinaria attività dell'Amministrazione Pecile e ci dispenserebbe da ogni commento, se per lavori di parte, i così detti organi della pubblica opinione, che dovrebbero sentire ben più alta la coscienza della loro dignità e della loro responsabilità, non avessero perduto ogni serenità ed ogni equità di giudizio.

Crediamo quindi opportuno fare qualche considerazione intorno a certi notevoli atti dell'Amministrazione democratica onde illustrarne i motivi e gli scopi.

##### Miglioramento agli spazzini

I miglioramenti concessi agli spazzini rispondono unicamente al concetto che l'Amministrazione Pecile ha della funzione della democrazia al potere di fronte alle classi disadatte.

Le condizioni economiche in cui versava questa categoria di utili e pur così benemeriti salariati, erano veramente indecorose e tali da render loro pressoché impossibile l'esistenza.

Gli è perciò che l'Amministrazione democratica ha notevolmente aumentati i salari degli spazzini in attesa del compimento degli studi già iniziati per introdurre nella nostra città sistemi più evoluti di pulizia stradale.

Evidentemente in questo caso non si trattava che di deficienza di salari, e l'amministrazione non poteva far altro che elevarli; in generale però ai miglioramenti al personale si sono sempre accompagnati i miglioramenti e le maggiori garanzie del servizio.

##### Il regolamento generale dei salariati

Per esempio il regolamento generale dei salariati mentre stabilisce che il Comune concorra alla Cassa di previdenza per i salariati e assicura un minimo di licenze annuali, mentre insomma provvede a elevare le condizioni del personale, cura altresì la maggiore esattezza di tutti i servizi.

##### Per il personale del Dazio

Il regolamento organico del dazio consumo concede tanto agli impiegati quanto agli agenti gli aumenti sennamali del decimo dello stipendio, aumenti mai goduti sin qui, e stabilisce inoltre un sensibile miglioramento degli assegni in confronto di un solo anno addietro.

Lo stesso regolamento garantisce una licenza annua, ammette la promozione della classe degli agenti alla classe degli impiegati; e come poco prima era stato elevato il contributo del Comune per la massa vestitaria degli agenti, così il nuovo regolamento aumenta il contributo del Comune alla Cassa di previdenza per gli impiegati.

Per gli operai del Forno Comunale

Otto ore di lavoro - Riposo settimanale.

Abolizione del lavoro notturno.

Il regolamento interno del Forno Comunale istituisce una Cassa di previdenza a favore degli operai col concorso del Comune, concede le otto ore di lavoro, e stabilisce una giornata di riposo per settimana ad ogni operaio.

L'Amministrazione del Forno ha poi fatto pratiche per l'abolizione del lavoro notturno. Lo studio della questione è già a buon punto, e l'importante riforma verrà attuata qualora l'umanitaria iniziativa venga aiutata dal consenso e dall'appoggio degli interessati.

Il regolamento organico

per gli uffici interni municipali

L'Amministrazione sta ora studiando il Regolamento Organico per gli uffici interni municipali.

I criteri cui essa intende ispirarsi sono quelli che rapidamente noi abbiamo dianzi accennati; semplificare i servizi pubblici, renderli sempre più corrispondenti alle esigenze ogni giorno maggiori della vita cittadina, migliorando contemporaneamente le condizioni economiche e morali del personale, specie dei salariati. Condizioni quest'ultima per rendere sicuro e perfetto il funzionamento dei servizi e per ottenere sollecitudine ed esattezza nel disbrigo di tutti gli affari.

Parteremo domani degli atti dell'Amministrazione Pecile riguardanti la Pubblica Istruzione.

#### Le elezioni amministrative

Vittoria dei partiti popolari

A Lugo le elezioni di ieri hanno segnato una bella vittoria per i popolari riuscendo eletti tutti i candidati dei partiti popolari.

Vittoria socialista

A S. Felice sul Panaro dopo un'accanita lotta, è riuscita, vittoriosa, la lista dei socialisti contro quella del clerico-moderati.

Vittoria socialista

A Serravalle nelle elezioni amministrative è riuscita l'intera lista socialista. Il paese è esultante per la sconfitta del blocco delle forze moderate.

Vittoria democratica ad Ancona

Ad Ancona è riuscita vittoriosa la lista dei popolari. La sconfitta del clerico-moderati ha prodotto vivo entusiasmo nella cittadinanza.

Vittoria democratica in Friuli

Della vittoria democratica di San Daniele parliamo in altra parte del giornale.

Vedi note e notizie in terza pagina

spiegazioni, e mi hanno incaricato di rispondervi che tutta va bene, e che ritorneranno qui a tempo opportuno per aspettarvi.

Così, fui obbligato a rassegnarmi e rinunciare a vederli. Mi pareva di perdere la testa. Che voleva dire: «Essi torneranno a tempo opportuno». Oh, ma avevo dimenticata l'esistenza di una lettera che non avevo letto ancora: ivi avrei trovato forse la spiegazione.

Ecco quel che conteneva la lettera: «Voi siete un uomo onesto e intelligente; si vede chiaro dalla vostra faccia. Siete anche povero e straniero. Qui accolto troverete una famiglia di denaro che vi presterà per 30 giorni senza interesse. Tornate a casa nostra allo spirar di quel termine. Si tratta di una scommessa fatta su voi, o chi la vincerà farà il possibile per procurarvi una posizione che sia adatta alla capacità vostra». La lettera non aveva né firma, né indirizzo, né data.

## CRONACA PROVINCIALE

### LA SOLENNE INAUGURAZIONE

della Società Operaia di Mutuo Soccorso di Pradamano

(Dal nostro inviato speciale)

La festa ebbe luogo ieri a Pradamano per l'inaugurazione della Società Operaia di M. S. e relativa bandiera, è riuscita splendidamente e di essa rimarrà caro ricordo per lunghi anni in quanti vi hanno assistito.

Il simpatico paesello era animatissimo, lungo le vie erano disposti degli archi coperti di foglie verdi, sormontati da bandiere tricolori e da iscrizioni ineggievoli alla novella Associazione.

Verso le 4 del pomeriggio, nella sala Galateo (sede provvisoria della Società) cominciarono a giungere le rappresentanze delle Società Operaie vicine, e i vari invitati, numerosissimi, ricevuti dal Presidente sig. Celestino Giuseppe che faceva gli onori di casa e dell'gregio dott. Camurri che fu l'anima del nuovo sodalizio operaio.

Delle Società consorelle erano intervenuti: da Udine il Vice-Presidente Fontanini coi Direttori Cremese, Mauro, Piccini, il cons. Querini ed il collettore Massa regante il vessillo sociale; da Trivignano il Vice-presidente sig. Banello Domenico, col segretario Livio Forte e porta-bandiera Enrico Nonno; da Pavia d'Udine il Vice-presidente sig. Antonio Pelissoni col consigliere Antonio Milocco e portabandiera Teodoro Grattoni.

Alle 4.30 giunse suonando allegre marcie la brava Banda di Percotto diretta dal maestro sig. Giuseppe Salvadori, col vessillo recante il motto: *Sempre vinci.*

Fatto un giro attraverso il paese, la Banda si porta nella Sala Galateo ove anche ai bandisti vien servito un rinfresco.

#### il corteo.

Poco dopo si forma il corteo diretto al Piazzale ove deve aver luogo la solenne cerimonia inaugurale.

Precede la Banda di Percotto, quindi la bandiera della nuova Società di Pradamano avvolta in un bianco velo o recata dal giovane socio Luigi Bacchetti l'è seguita dal Presidente sig. Celestino e dalla gentile signora Gemma Camurri che gli operai di Pradamano, per voto unanime, scelsero a matrina d'onore della loro bandiera.

Vengono poi tutti i soci della Società, la bandiera ed i rappresentanti delle Consorelle sopra citate ed una folla enorme di popolo.

La Banda suona egregiamente varie marcie finché si giunge all'estremità del paese in un Piazzale chiamato del Torre, all'incrocio delle Vie che conducono a Buttrio e Lovaria. Questo è il luogo fissato per la solenne inaugurazione: infatti, disposti in modo da formare un circolo, sono piantati degli archi verdi e sopra quello d'ingresso si legge la scritta: *Nel giorno solenne — in cui Pradamano — inaugura la S. O. di M. S. — il popolo festante — aduclosa aspira — a migliori destini.*

Di fronte all'arco si porta il nuovo vessillo attorniato dal Presidente Celestino, dalla signora Camurri o da tutte le altre Bandiere e Rappresentanti, a destra la Banda, tutt'intorno il popolo di Pradamano.

E pure presente o presso la Bandiera festeggiata, la Rappresentanza Municipale di Pradamano, e cioè Assessore conte Ludovico Otello, Ruffi, Antonio e Degnati Camillo col segretario Enrico Barberis.

#### Il saluto della matrina.

Ad uno squillo di tromba viene staccato il velo che copre la Bandiera. Scoppiano fragorosi applausi.

La gentile signora Camurri, fra un religioso silenzio così parla:

Signori! Ho accettato volentierissimo l'onorifico incarico di essere matrina

Mi trovavo dunque in un bell'imbroglione! Il lettore sa bene che cosa era avvenuto prima; ma io, allora, non lo sapevo affatto. Ero imbarazzatissimo, non potendo comprendere se tutto questo era architettato a mio vantaggio o a mio danno. Entrai in un giardino pubblico, dove mi assisi per pensare ai mezzi più adatti a sbrogliare la matassa, e in capo a un'ora la mia risoluzione era presa, appoggiandola alla base del seguente ragionamento:

«Se questi uomini mi vogliono bene o male, non posso stabilirlo; lasciamolo da parte. Si tratta per loro di un giuoco, di una scommessa o di un esperimento; ma di che si tratti veramente mi è impossibile, oggi, indovinare; lasciamo dunque andare anche questo. Occupiamoci soltanto di ciò che è solido e tangibile e di quel che può determinare con certezza. So chiedo alla Banca d'Inghilterra di metter questa cedola a credito della persona cui la medesima appartiene, torranosenz'al-

della bandiera della Società di mutuo soccorso, e vi ringrazio.

Faccio voti ardentissimi acciò l'istituzione che oggi s'inaugura con così lieti auspici abbia l'avvenire roseo e brillante che tutti ci attendiamo.

Sventoli ognora la vostra simpatica bandiera come pegno immutabile di lavoro e solidarietà umana.

Salve!

La banda intona un'allegria marcia mentre scoppia una triplice salva di applausi e grida di evviva alla signora Camurri.

#### Altri discorsi

Prende poi la parola il sig. Celestino Giuseppe, Presidente della novella Società, che così saluta il nuovo vessillo:

«Come Presidente della Società che in questo giorno solenne inauguriamo permettetemi di esprimermi: allibona ciò che il dovere impone, quello che dall'antico mio orpina dinanzi a questa grande manifestazione della fratellanza.

Grazie a Voi, Autorità e Rappresentanze, perché col vostro intervento non solo avete reso più lieta questa festa ma lo avete impresso carattere di solennità, tributando così l'omaggio del vostro affetto ad una istituzione filantropica che vive ed opera col desiderio intenso di sincera fratellanza e di azioni oneste.

Grazie pure a Voi Soci che con tanto slancio avete abbracciata questa nobile idea, che avete tanto efficacemente cooperato per questa nostra istituzione.

Osservandoci scrupolosamente lo Statuto, concludiamo una vita laboriosa ed onesta, amiamoci l'un l'altro come fratelli e l'esempio nostro sarà la migliore propaganda per l'incremento e la prosperità della nostra Società.

Sempre avanti, compagni operai! W la nostra Società!

Anche le parole del signor Celestino sono accolte da fragorosi applausi mentre la Banda suona ancora.

A questo punto il tipografo Antonio Cremese direttore della Società Operaia di Udine si avvanza verso la bandiera inaugurata e improvvisa un felicissimo discorso.

Si chiama onorato di rappresentare la Società di Udine in questo giorno di festa operaia e proletaria, afferma che la consorella Udinese accetto entusiasticamente e con slancio il gentile invito e la Direzione al completo ne è venuta a prendere parte a questa festa solenne del lavoro associato.

Dimostra quanto grande e sentito sia il bisogno degli operai di stringersi come in una sola, grande famiglia: quella della solidarietà e della fratellanza.

Entra nel tema del Mutuo Soccorso ed accenna allo scopo ad ai fini delle Società Operaie, ma afferma giustamente che loro compito, o loro dovere è anche d'interessarsi delle varie questioni che oggi — tempi ben diversi dai passati — agitano la grande famiglia dei lavoratori.

Ricorda che anche uomini parlamentari si occupano oggi di tali problemi: accenna alla Camera, francese la quale — auspica il ministro Millerand — voti la legge della pensione governativa vitalizia a tutti gli operai delle officine e dei campi.

Afferma che anche i lavoratori italiani attendono dai governanti leggi che tutelino fortemente i loro diritti, o questo sorgere ovunque di Socialisti deve essere monito, per chi sta in alto, di seriamente pensare al benessere della classe operaia, che aspira a trattamenti più equi.

Chiude salutando gli operai di Pradamano e la loro nuova Società augurandole vita lunga e rigogliosa per po-

tro perché conoscono l'individuo che a me è affatto ignoto, ma mi domanderanno di quel modo io sia venuto in possesso della cedola: allora, se io dico la verità mi mettono in un manicomio; se mentisco, mi mandano in prigione. Lo stesso mi avverrebbe se io provassi a depositarla ad una banca o a farmici imprestare sopra dei denari. Debbi dunque portare questo gravissimo peso, che io voglia o non voglia, finché costoro non ritornino.

Per me questo pezzo di carta è inutile come una manata di cenere, eppure io devo conservare a custodire, mentre debbo anche pensare a guadagnarmi da vivere. Non posso disfarmene, perché non potrei trovare né un cittadino onesto né un ladro da strada che volesse a conciarci ed accettarlo in qualsiasi modo, così che questi fratelli sono sicuri del fatto loro. Se anche smarriassi o bruciassi la cedola, essi sarebbero ugualmente garantiti coi

(Continua)

#### 2. APPENDICE DEL PAESE

M. T.

#### Le straordinarie avventure di un commesso

Ma nell'avvicinarmi a quella casa andai calandomi, accorgendomi che tutto era quieto là dentro. Certamente l'equivoco non era stato ancora scoperto. Suonai il campanello e mi aprì lo stesso domestico che mi aveva introdotto poco prima. Chiesi di parlare ai signori.

Sono partiti — mi rispose il servo col tono freddo ed altero dei suoi pari.

Partiti? partiti per dove?

Per un viaggio.

Ma qual direzione hanno preso?

Credo che siano andati verso il Continente.

Verso il Continente?

Si signore.

E per qual via?





buoni fruttiferi in un'opera che tende specialmente a coltivare nelle nuove generazioni il sentimento dell'amor patrio e a onorare la memoria di coloro che offrono la mente ed il braccio per la redenzione d'Italia.

#### Dono di una grande vetrina

Come abbiamo accennato sabato il sig. Luigi Conti direttore della stagionatura della seta, ha consegnato alla Società dei Reduci della patria battaglia in dono, a nome di 20 piantieri di seta della provincia una splendida e grandiosa vetrina in legno di noce intagliato per essere adibita nel Museo del Risorgimento alla esposizione a custodia degli oggetti e documenti più importanti o preziosi stati raccolti.

La splendida vetrina è già collocata nella sala del Museo, ed il Comitato invierà i suoi doverosi ringraziamenti ad ogni singolo donatore.

X

La Dante Alighieri, che tiene ad onore d'annoverare fra i suoi perpetui coloro che cooperarono all'indipendenza della patria, ringrazia i fratelli Muratti, che offesero 150 lire perché, nel 40° anniversario dalla liberazione del Veneto, sia iscritto in quell'albo il nome del loro padre Giusto Muratti.

#### BANDIERE

Nel negozio di manifatture della ditta Antonio Bellarone, in via Paolo Cacciani, si trovano pronte bandiere nazionali di lana e di cotone di varie dimensioni.

Si vendono e si noleggianno.

**Neo Veterinario.** — Sabato presso la Scuola Superiore di medicina — veterinaria della R. Università di Torino, il nostro concittadino Vincenzo Pergola, otteneva la laurea di dottore in zoologia con dieci voti assoluti. All'egregio giovane vadano le più vive congratulazioni e l'augurio fervido di brillante carriera.

#### Il progetto della tetta di sosta è tramontato?

Ma niente affatto, ma niente affatto! Ci vuole una buona dose di improntitudine per affermarlo, come fa il *Giornale di Udine*, mentre c'è un ordine del giorno, deliberato dal Consiglio nell'ultima seduta, che parla a questo riguardo molto, ma molto chiaramente.

Ordine del giorno che tanto piacque al *Giornale di Udine* da farlo propendere in contumacia contro quei consiglieri della minoranza che insieme alla maggioranza, aderirono ai concetti espressi nella sospensiva Girardini.

Questo sarebbe sufficiente a dimostrare come coll'ordine del giorno in parola, la Giunta non intendeva nemmeno celebrare le "esequie" ad un progetto che ottenne l'approvazione della Camera di Commercio, dell'Unione. Esercenti, della Società Commerciali ed Industriali, che venne giudicato ottimo sotto tutti i rapporti dal Direttore della Cattedra Ambulante; che fu compilato dalla Commissione dei mercati, cioè da un consenso di persone competenti, e che infine fu accolto dal plauso di tutti gli interessati, come quello che rispondeva ai fini proposti dall'Amministrazione Democratica, di migliorare cioè i nostri mercati dando un vigoroso impulso al Commercio ed alla industria cittadina.

Che questi fini non coincidano con quelli che si propongono il *Giornale di Udine* è il partito che detto foglio rappresenta, ci è affatto indifferente.

Ogni partito svolge quella azione che meglio corrisponde ai fini che esso si propone ed alla funzione che nella vita pubblica intende di esercitare.

Nessuno può impedire che questi fini sieno in opposizione con gli interessi del popolo, che tale funzione sia essenzialmente reazionaria ed antipopolare.

Non è per questo che noi protestiamo contro il *Giornale di Udine*, ma per la falsa interpretazione, che per scopi elettorali, dà all'ordine del giorno Girardini.

Il quale, lo rileggano i lettori, tanto poco significa il tramonto del progetto per la tetta di sosta, che invita il Consiglio a sospendere di deliberare sull'argomento affinché la Giunta curi anche nell'estetica il progetto in parola. Dunque non, solo il Consiglio ha approvato la costruzione della tetta in Giardino Grande, ma ha incoraggiato la Giunta a fare qualche maggiore spesa per opportuni abbellimenti.

Altro che tramonto del progetto!

#### Le elezioni all'Unione Agenti

Ecco il risultato della votazione ieri avvenuta all'Unione Agenti di Commercio:

Presidente: Enrico Tonini.

Consiglieri per la sezione di Udine: Beltrame Enrico, Cassetti Dante, Della Torre Cesare, Facchini Camillo, Marussig Alessandro, Sillandoni Oreste. Consiglieri per la sezione di Spilimbergo: Rubbazer Leone, Rossi Umberto.

Consiglieri per la sezione di Clivadio: Zani Luigi, Piani Guido. Sindaci: Castelli Guido, Scozziero G. B., Venturini Giovanni.

La sezione di Palmanova si astenne dalla votazione.

Le sezioni di Mortegliano e di Tolmezzo ancora non hanno inviato i risultati.

Completata così la rappresentanza sociale, non dubitiamo che i nuovi eletti, tutti ottimi elementi, vorranno porsi nientemeno all'opera per dare all'Unione maggiore impulso al raggiungimento della alta finalità che la associazione si profigge nell'interesse economico e morale della classe.

**Benevolenza.** — I signori fratelli avv. Giuseppe e cav. dott. Francesco Sabbadini, nel trigesimo della morte della compianta loro madre Moro Caterina ved. Sabbadini elargirono lire 100 (cento) a questa Congregazione di Carità, che con tutta riconoscenza ringrazia.

#### STATO CIVILE

Boll. sett. dal 15 al 21 luglio 1906

**Nascite**  
Nati vivi maschi — femmine —  
morti — —  
esposti — — Totale N. —

#### Pubblicazioni di matrimonio

Algisio Ferro impiegato con Lina Pasquali civile — Giovanni Miculan tintore con Teresa Romanin operaia — Antonio Pergola commerciante con Concetta Annacordia casalinga — Luigi Pittelli calzolaio con Maria Tiziani operaia — Silvio Bahr bracciante con Maria Carlevaris casalinga — Antonio Tomljanovic fuochista con Maria Giusti sarta — Fucivod Savioli cocchiere con Teresa Vallo casalinga.

#### Matrimoni

Paolo Lunazzi guardia daziaria con Rosa Antonutti casalinga — Domenico Braida bracciante con Anna Giacchiatti sarta.

#### Morti

Caterina Meiotiti fu Giovanni d'anni 73 ancella di carità — Oliva Poi-Rizzi fu Gio. Batta d'anni 74 contadina — Ennio Vaccaroni fu Angelo d'anni 46 impiegato — Alceo Drusini di Alessandro di giorni 15 — Maria Samassa di Tobia d'anni 8 scolara — Adalgisa Lorenzani Vezzani fu Giuseppe d'anni 30 casalinga — Anna Fontanini di Pietro di mesi 9 — Caterina Nigris di Giuseppe d'anni 18 sarta — Giuseppe Rho fu Marco d'anni 75 fioricatore — Valentino Modotti di Gio. Batta di mesi 8 — Giuseppina Gervasi Rumignani fu Antonio d'anni 51 setaiuola — Maria Gerometta fu Luigi d'anni 71 serva — Giuseppe Lugano fu Domenico d'anni 81 zoccolato — Giuseppe Digiusto fu Gregorio d'anni 73 agricoltore — Gio. Batta Tortolo di Carlo d'anni 3 e mesi 8 — Tiberio Gentili di mesi 3 — Giacomo Bortolotti di Beniamino di mesi 1 — Gio. Batta Cibolfi fu Antonio d'anni 71 taglialegna — Gio. Batta Tuzzi fu Antonio d'anni 70 sarto — Anna Tonello Rizzo fu Giuseppe d'anni 30 operaia di cotonificio — Americo Del Zotto di Sante di mesi 4 — Giuseppe Ascanio di Giovanni d'anni 50 operaio — Domenico Del Fabbro fu Francesco di anni 60 guardia campestre. Totale N. 23 dei quali 10 a domicilio.

#### Bollettino meteorico

R. OSSERVATORIO DI UDINE  
Giorno 22 Luglio

Temperatura media 24.57  
massima 28.5  
minima 20.9  
Pressione m. mm. 753.0  
Umidità relativa med. 67.0  
Acqua caduta mm. —  
Vento dominante E  
Stato del cielo: nistoso  
(Giorno 23 ore 7)

Temperatura 23.4  
Pressione mm. 752.8  
Temperatura min. notte 19.1  
Stato del cielo: sereno  
Pressione: stazionaria  
Direzione vento: N  
Lava il sole a 4.42 — Tramonto a 19.44

#### CALEIDOSCOPIO

##### L'onomastico

Oggi, 23 luglio, S. Apollinare.

##### Comemorazione storica

##### Avviso

23 luglio 1783. — Causa un fulmine grave incendio ad Avaglio (comune di Lanzo). Molte case sono distrutte. (Pagine Friulane 1893 p. 175).

#### Elezioni amministrative

Gli amministratori hanno bisogno di informazioni e schiarimenti sulle prossime elezioni amministrative possono rivolgersi alla sede del Comitato elettorale democratico in via Paolo Sarpi N. 31.

#### Note agricole

##### ACQUA E LATTE

La temperatura dell'acqua ha grande influenza sulla produzione del latte, come lo provano i seguenti risultati ottenuti da apposito esperimento istituito sopra sei vacche da latte:

1. Col'acqua calda, la quantità giornaliera di latte aumentò di una libbra in confronto di quella abbeverate con acqua fredda.

2. Le vacche bevono in media 63 libbre di acqua fredda e 73 di acqua calda.

3. Le vacche che bevono acqua calda mangiano tre quarti di libbra d'alimento in più.

4. Le vacche che bevono acqua calda consumano 1.41 d'alimento secco per ogni litro di latte prodotto, quelle invece che bevono acqua fredda ne consumano 1.51.

Tutto sommato, riesce evidente il beneficio che si ottiene abbeverando, appena è possibile, le vacche con acqua calda. Calda, non vuol già dire bollente, ma semplicemente tiepida.

ACKERBAUER.

#### NOTE E NOTIZIE

##### Elezioni politiche

L'on. Ferrarini rieletto

A Modena ieri ebbero luogo le elezioni politiche in seguito alle dimissioni del dep. radicale Ferrarini.

L'on. Ferrarini venne eletto con 2030 voti.

##### Il tradimento di Nicolò

Lo scioglimento della Duma

Un ukaz del l'imperatore scioglie la Duma dell'impero, ordinando la convocazione della nuova Duma per il 6 marzo 1907. La data delle nuove elezioni sarà ulteriormente pubblicata.

Questa aperta infrazione da parte dello czar ai patti giurati: questo tradimento della Nazione, questa subitanea o del tutto ingiustificata abrogazione di quell'assemblea che sorse fra l'entusiasmo della nazione russa, e di tutti quanti amano la libertà, e che egli stesso inaugurò con blande parole, mette lo czar alla pari coi Borboni di Napoli.

Ed ora l'ultima parola è — pur troppo! — ancora una volta in Russia di pugnale ed alla dinamite.

##### La terribile rivoluzione

Nicola versa in estremo pericolo

Il deputato alla Duma, Winaver, che si trova a Budapest per assistere al comizio di protesta sugli avvenimenti di Russia comunica al giornale *Az Ujsaz* il seguente telegramma ricevuto tersera da Pietroburgo.

«Procuro di ritornare subito in Russia essendo scoppiata alla Corte di Pietrohof una terribile rivolta. La famiglia Romanoff versa in estremo pericolo, l'esercito rifiuta obbedienza al comandante la guardia di Corte Jesorovic».

##### IL VENTRE DI PARIGI

Il boscai, giardini degli Stati Uniti a Parigi, ha inviato un rapporto sulla quantità dei rifiuti dei generi alimentari consumati annualmente nella città di Parigi.

Il rapporto dice: Il fatto che le «fallo» o pubblici mercati di Parigi sono tenuti sotto lo stretto controllo del Municipio, rende possibile alla autorità cittadina non solo verificare con cura la quantità dei rifiuti dei generi alimentari, ma anche di raccogliere e pubblicare statistiche molto accurate sulle qualità relative di ciascuna genere alimentare per anno ed il suo valore ogni complesso cosa divisa in rivenditori o consumatori in città.

Si calcola che circa l'80 per cento dei prodotti alimentari che entrano in Parigi, passano attraverso le «halles», il resto, frutta, vegetali ecc. sono portati da orribili o altri piccoli commercianti, che hanno propri giardini o altri mezzi di provvedersi nelle vicinanze e portano i prodotti in loro carri, che passano la barriera nella notte e sono presto in città.

La statistica per il 1905 restituisce che sono stati consumati nei mercati parigini durante l'anno le seguenti quantità di generi alimentari: compresi quelli entrati in città, calcolati in base al dato pagato: Carni tonnellate 80.836, per un valore di dollari 15.917.912; pollaioli e selvaggina, tonnellate 23.941, per un valore di dollari 10.941.311; pesce di acqua dolce, tonnellate 2.170; granchi, tonnellate 409; funghi, tonnellate 697 per un valore complessivo di dollari 983.859; patate, tonnellate 376.942 per un valore di dollari 17.026; frutta vegetali, tonnellate 14.857 per un valore di dollari 8.609.200; uova d'acqua 26.724.018 per un valore di dollari 5.677.180; burro, tonnellate 13.857 per un valore di dollari 7.920.838.

Questi prodotti sono per la massima parte esclusivamente di origine francese. La principale caratteristica del mercato parigino è l'abbondanza e la eccezionale qualità dei suoi vegetali e delle frutta che sono specialmente coltivati nelle vicinanze della città. I giardini, orti o poderi sono stati resi più produttivi con concimi naturali ed artificiali e sfruttati col più alto grado di coltivazione intensiva.

#### La rubrica del curioso

**Un colossale minestrone.** — Presso Chicago c'è un orto immenso (circa ottantacinque ettari) coltivato interamente a cavoli.

Che colossale minestrone se ne potrebbe fare!

**Alcolismo e longevità.** — Si grida, si sberlella contro l'alcolismo, esponendone gli effetti dannosi, redigendo statistiche, allarmanti; tuttavia, di quando in quando, capita un esempio, atto a scuotere la convinzione che l'alcol sia un veleno.

Una statistica recente ha stabilito che il villaggio di Cailly, in Francia, quello che fa il maggior consumo di alcool, ha una vita media di 65 anni.

Or bene: una statistica più recente ancora ha dimostrato che Cailly è il luogo della Francia che, fatte le dovute proporzioni, possiede il più gran numero di ottuagenari.

Senza dubbio la causa della lunga vita degli abitanti di Cailly non deve ricercarsi nell'alcol; tuttavia non mancherà qualche alcoolico il quale, apprendendo la notizia, la torrà a giustificazione delle sue ubbriacature prodigiose.

##### Cosmopolitismo delle grandi città.

L'ultimo censimento a Parigi dice che la popolazione indigena rappresenta appena il 38 per cento della popolazione totale. Tutto il resto proviene dai dipartimenti o dall'estero. Parigi è la capitale di Europa che ha minore quantità di popolazione indigena. Pietroburgo ne ha il 40 per cento, Vienna il 45, Londra il 65.

**Religioni in Europa.** — In Europa, in fatto di religione, si hanno 158 milioni di cattolici, 79 milioni di protestanti, 73 di greci, 5 milioni di ebrei, 7 di musulmani, 1 di cristiani vari e 250 mila pagani o buddisti.

GIUSEPPE GIUSTI, direttore propriet. GIOVANNI OLIVA, gerente responsabile.

#### Ringraziamento

La famiglia Rho ed i parenti tutti sentitamente ringraziano tutti coloro che, nella dolorosa circostanza dimostrata di partecipare al loro lutto. In particolare poi ringraziano l'egregio dott. Ugo Chiaruttini che con cure solerti ed affettuose cercò di lenire, durante la lunga e penosa malattia, le sofferenze del caro Estinto.

#### Grande occasione

Vedi quarta pagina.

**Biciclette:** STYRIA — BIANCHI HUMBER 1906

**Motociclette:** REPUBLIC — STYRIA

**Vetture Automobili:** BIANCHI da 16-24 da 6-7; REPUBLIC da 40-44 da 8-10 HP

**Macchine da scrivere:** «HAMMOND»

Vendite anche a rate. — Massime garanzie. Invio Cataloghi e certificati a richiesta con riferimento al presente avviso.

Rappresentante: **I. WOLLMANN**  
PADOVA Via S. Francesco, 21.

PRIMA FABBRICA ITALIANA DI RESINOL PER LA Spalmatura igienica dei pavimenti, pubblici, passaggi, ecc.

**RESINOL**

è l'unico preparato protetto dalle leggi, brevettato in Italia dal Signor **Giuseppe Patrone**

Rappresentante esclusivo per UDINE e PROVINCIA il sig. **GIULIANI CARLO** - Piazzale Oseppo - UDINE

**L'OFFELLERIA**

**Pietro Dorta e Comp.**

Telefono 1-03 UDINE Mercatovecchio 1

Assume servizi speciali completi per Nozze, Battesimi o Soli anche in Provincia. — Esclusivo deposito e vendita dello

**Bomboniere Ceramica per Nozze** della Casa Richard-Ginori a prezzi di fabbrica

Speciale assortimento **Confetture, Cioccolatini, Fondant, Biscotti, Inglesi, Caramelle** di primarie Case estere e nazionali.

Esclusiva per la vendita del tanto ricercato **CIOCOLATO AL LATTE GALA PETER**

## Splendidi regali ai visitatori dell'Esposizione di Milano

Un artistico NOYER in celluloido od una serie di rare Cartoline, riproducenti le diverse fasi dell'ultima eruzione del Vesuvio, si offrono gratis, a titolo di reclame, a chi acquista anche una sola scatola delle rinomate **TAVOLETTE LAPPONI** (L. 1.25 cadauna) allo Stand della **ORIGINAL FERNET COMPANY** nel padiglione delle Mostre temporanee in Piazza d'Armi ed al Chiosco pure in Piazza d'Armi a sinistra della Stazione d'arrivo della Ferrovia elevata, quasi rimpetto al Padiglione della Marina sul breve viale che conduce alla Galleria del Lavoro. Nel medesimo chiosco sono caposte, per la vendita e degustazione, le altre importanti specialità della Compagnia: **FERNET** del Dott. FERNET - CITRO FERNET, Fernet granulare effervescente

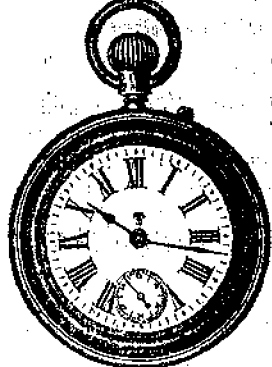
# INSUPERABILE AMIDO BANFI

(Marca Gallo)  
usato dalle primarie stiratrici di Berlino e Parigi  
Chiunque può stirare a lucido con facilità.  
Conserva la biancheria. È il più economico.  
USATELO - Domandate la Marca Gallo

**AMIDO in PACCHI** canoli  
(Marca Cigno)  
superiore a tutti gli Amidi in pacchi in commercio  
Proprietà dell'AMIDERIA ITALIANA - Milano  
Anno di capitale 1,300,000 versato.

# Sapone Banfi

TRIONFA - S'IMPONE  
Produzione 9 mila pezzi al giorno  
Rende la pelle fresca, bianca, morbida.  
Fa sparire le rughe, le macchie, ed i rossori.  
L'unico per bambini. - Provato, non si può far a meno di usarlo sempre.  
Vendesi ovunque a Cent. 30, 50, 80 al pezzo  
Prezzo speciale campione Cent. 20  
I medici e commendano **SAPONE BANFI MEDICATO**  
all'Acido Borico, al Sublimato corrosivo, al Catrame, allo Solfio, all'Acido fenico, ecc.  
Ditta **ACHILLE BANFI**, Milano - Fornitrice Case Reali



## Grande Occasione ELEGANTISSIMI REMONTOIR

**AD ANCORA**  
per sole **Lire 4.00**  
(A chi spedisce cartolina-vaglia di L. 4.18 riceverà franco il bellissimo orologio).  
**Negozi QUINTINO CONTI**

GIOIE - OREFICERIE - OROLOGERIE - ARGENTERIE - POSATERIE

— Piazza S. Giacomo e Via Mecenatevecchio —

Novità e Specialità per regali d'ogni occasione - oro fino 18 karati  
**Orologi - Longines - Omega - Zenith - d'argento e d'oro**  
**REGOLATORI DA SALOTTO - PENDOLE - SVEGLIE**

Ogni persona prima di fare acquisti dovrebbe visitare questi primari e RICCHI NEGOZI, per farsi consigliare i prezzi, e si troverà articoli di suo gusto dall'andare al più ricco a CONDIZIONI VANTAGGIOSISSIME.

### Premiata fabbrica Timbri di gomma e metallo

Incisioni per industrie diverse - Placche ed insegne in ottone e ferro smaltato  
Lettere smaltate per cristalli - **MONOGRAMMI**  
Numeratori - Portatimbrati - Scatole Tipografiche - Cuscinetti ed inchiostri per timbri.  
(I timbri di gomma si eseguono in giornata)

Lavoro accuratissimo - Concorrenza impossibile

## Grandioso Oleificio Terrazza (Porto Maurizio)

# OLIO D'OLIVA

delle proprietà di  
**LORENZO AMORETTI (PORTO MAURIZIO)**

**LISTINO SENZA IMPEGNO:**

**OLIO PURO GARANTITO D'OLIVA** Maregiglio  
Fino a L. 1.20 il Kg.  
0000 1.20  
Sopraffino paglierino 1.30  
Vergine extra 1.45  
Reso franco Stazione Porto Maurizio, in paglia da Kg. 10 a Kg. 45 da fattorarsi al prezzo di costo

**OLIO PURO GARANTITO D'OLIVA**, in stagnone da circa Kg. 4 di Olio  
Fino a L. 7.50 lo stag.  
Spedizione per mezzo postale, franco a destino, recipienti gratis. Pagamenti: contrassegno e contro rimessa anticipata

**Saponi veri di Marsiglia** Specialità della Ditta **Lorenzo Amoretti**.  
Saponi della Fabbrica **Gustavo Magnan**, MARSIGLIA, esclusiva vendita per l'Italia.  
Marca **Abat-Jour** al 76%  
In pezzi da grammi 400 a grammi 1000 L. 61 al Quintale  
120 300 63  
In Cassa originali da netto Kg. 50 di una sola pezzatura.

**Sapone Marsiglia** Marca **L.A.** al 76%, Olio L. 80 - al 65%, L. 54 il Quintale.  
In tutto lo pezzatura da gr. 100 a gr. 1000 - in Cassa di qualunque peso a piacere.  
Specialità Cassette da netto Kg. 10 contenenti 100 pezzi da 100 grammi.

**Sapone Marsiglia** Marca **L.A. Coquille**, Sasso Sasso L. 67 - Frasco L. 59 il Quintale.  
Sasso in pezzatura da gr. 100 a gr. 500 - Frasco in pezzi da gr. 100 a gr. 1000.

In Cassa originali da netto Kg. 50 anche assortito in diverse pezzature. Cassa gratis. Merco reso franco stazione Porto Maurizio. Il Sapone **La Coquille** secco si vende a peso reale. Tutto le altre qualità, essendo saponi freschi, si vendono a peso d'origine, quindi il calo a carico dei compratori. Per partite di almeno Quintali 6 per marca, si accorda il franco destino.

Parlamento contro assegno - Campioni gratis a richiesta.

# SAPOL

BERTELLI

Oltre il SAPOL, sapone emolliente e dolcificante, la Società Bertelli prepara anche un sapone antisettico, che è il più efficace preventivo contro le alterazioni e malattie della pelle (eczemi, bitorzoli, pustole, erpeti, ecc.) ed è indicatissimo nella

## TELETTA INTIMA

delle Signore. - Questo ottimo sapone, lodato e consigliato da moltissimi Medici, è il tanto accreditato

# CRELIUM

premiato all'Esposizione Internazionale Medica di Roma 1895 con la più alta onorificenza accordata ai saponi medicinali

Il **CRELIUM BERTELLI** si vende a L. 1. - il pezzo dai principali Farmacisti, Profumerie e Parrucchiere, e dalla Società di prodotti chimico-farmaceutici-pigmentati

**A. BERTELLI e C.**  
MILANO - ROMA - NAPOLI - TORINO  
GENOVA - PALERMO  
Commissari per corrispondenza:  
20, via Paolo Erli, 20  
MILANO

SAPOL  
è l'ideale dei saponi

## 00000000

### CARTOLERIE

M. **Bardesoo**

### UDINE

Colori estratti all'acquello a ad olio dalla mondiale marca **Lefranc** Paris. - Verdeli, azzurri, gialli, celesti, tavolozze, pennelli e scatole complete per regalo.

Prezzi di fabbrica.

## 00000000

## MALATTIE SEGRETE

Quarantone promette con i preparati del Dott. W. Deane  
Iniezione oftalmica contro la gonorrea (gonorrea oculare)  
Bott. con anello L. 2.50 (franco L. 3.00). - **Bougie** senza anello L. 1.50 (franco L. 2.00).  
**Capsule Antigonorroiche**. - Si possono usare contemporaneamente alla iniezione di una sola volta. - Una bott. con anello L. 2.50 (franco L. 3.00). - Una bott. con anello L. 2.50 (franco L. 3.00).  
**Pillole Antisifilitiche** guariscono la sifilide in 10 giorni. - Scat. L. 3.50 (franco L. 4.00). - 2 scat. Pillole con 2 scat. compressa **Diatermopile** L. 7.50 (franco L. 8.00).  
Questo Malattie Segrete contro 2 francobolli di 5 centesimi. - Conoscete per corrispondenza, ed a pagamento (L. 3.-)  
Piemonte **OPFOLINA CHIMICA DELLA AQUILA**  
MILANO - Via S. Calisto, 25.

## La grande scoperta del secolo

# IPERBIOTINA

Insuperabile rigeneratore del sangue e tonico dei nervi

Il metodo del prof. Brown Séquard di Parigi, realizzato completamente senza iniezioni, rinvigorisce e prolunga la vita, dà la forza e salute. - Unico rimedio per prevenire e curare l'apoplezia.

**Stabil. Chimico D. MALESCHI - Firenze**

Gratite opuscoli e consulti per corrispondenza.

**Successo mondiale - Effetto meraviglioso**

**Vendesi in tutte le Farmacie del mondo**

L'Iperbiotina è preparata secondo la farmacopea ufficiale del Regno.

## La Ricciolina

vera antiodorante insuperabile dei capelli preparata da F. RICCIOLI di Firenze, è assolutamente la migliore di quanto sia mai stato in commercio. - L'impiego è così semplice: basterà bagnarli alla sera il capello passando nei capelli poche gocce di ricciolina e i capelli saranno subito puliti e profumati.

Ogni bottiglia è confezionata in elegante astuccio ed è di un prezzo assai moderato.

Si vende in bottiglie da lire 1.50 a lire 2.50.

Deposito generale presso la profumeria **Antoni di Lancia** - S. Salvatore 482 - Venezia.

Deposito presso il giornale **IL PAESE** e presso farmacie di A. Gervasi in Mercatovechio.

# BICICLETTE - MOTOCICLETTE - AUTOMOBILI

Serie e pezzi per costruzione e ricambio - Accessori ultima novità - Gomme - Vestiti - Gambali - Guanti Impermeabili ecc. ecc.

## OFFICINE TURKHEIMER - MILANO

Vetturetta a due posti O. T. A. V. Lire 2100

# PEUGEOT FRÈRES - PARIGI

**Chenard Valcher e Comp. - Asnières (Seine)**

Biciclette - Motociclette - Automobili - Serie e pezzi per costruzione e ricambio

UNICO RAPPRESENTANTE CON DEPOSITO

# AUGUSTO VERZA - MERCATOVECHIO, 57 - UDINE

N.B. - Per i signori Negozianti e Costruttori di biciclette ecc. PREZZI DI FABBRICA

**AI LE**

L'Amministrazione del giornale dell'Industria, a tutti i lettori il mezzo al Paese è venuta nella mente di aprire un

**abbonamento**

da oggi al 31 agosto anno, per 50

Ad onta del malcostume (lire 6 per pezzo) tutti questi abbonamenti sono donati che certamente sono graditi, merito, e cioè

**Tavolette di concentrato**

(antica ricetta) dott. Feroci elaborata dal Dr. Feroci (pontificio).

**Rubrica lettori**

**F**

Partenze	Arrivo	Arrivo
da Udine a Venezia	7.45	7.45
On. 4.20	8.45	7.45
Ac. 8.20	12.45	10.7
Dir. 11.25	14.35	15.17
On. 13.15	17.10	17.5
Mis. 17.30	22.10	22.50
Dir. 20.5	22.10	3.45
da Udine a Trieste	9.25	11.6
On. 5.45	9.25	12.50
On. 8.11	11.25	19.42
Mis. 15.42	19.25	7.32
Dir. 17.25	20.40	
(1) Questo treno	Coronati	
da cui riparte	alle 8.37.	
da Udine a Pontebba	7.47	9.10
On. 4.17 ar.	8.52	9.55
Dir. 7.58	12.14	13.39
On. 10.35	18.8	19.13
Dir. 17.15	10.57	21.20
On. 18.10	6.3	7.38
da Pontebba a Udine	10.10	11.1
On. 4.50 ar.	15.44	17.9
Dir. 9.28	19.2	19.45
On. 14.39	19.52	21.25
Dir. 18.22		
On. 18.39		
da Udine a S. Giorgio	7.45	8.32
M. 7.05	8.05	9.53
M. 8.04	13.30	15.38
M. 10.54	19.10	20.38
M. 12.55	19.53	21.39
M. 17.56		
da S. Giorgio a Udine	7.30	7.30
D. 8.59	13.40	13.40
M. 10.48	19.40	19.40
D. 20.50		
da S. Giorgio a Udine	7.57	7.57
D. 8.4	13.56	13.56
O. 9.2	19.40	19.40
M. 11.4	20.47	20.47
D. 19.19		
M. 21.1		
da Casarsa a Udine	8.15	8.15
On. 5.20	13.55	13.55
Ac. 9.15	15.40	16.15
On. 14.45	19.15	20.33
On. 19.37		
da Casarsa a Udine	8.53	8.53
Loc. 9.15	14.00	14.00
Mis. 14.35	19.23	19.23
Loc. 18.40		
da Udine a Clivio	7.40	7.40
Mis. 6.30	9.40	9.40
Mis. 8.40	12.37	12.37
Mis. 11.15	17.15	17.15
Mis. 15.15	22.22	22.50
Mis. 21.45		
<b>Tramvii</b>		
da Udine a S. T. R. A.	7.30	7.47
R. A. S. T. R. A.	9.55	10.15
8.45	14.30	14.55
15.5	19.30	19.55
18.10	21.44	21.44
(1) 20.35		
Da Udine a Fagnola	12.28	13.17
10.25		
(1) Dal 1° settembre		
nei soli giorni		

**Mercatatori**

	1900
CAMERA di UDINE	
Corso medio del cambio	
del giorno	
Rendita 50/0	102.23
3 1/2	101.31
3 0/0	72.-
Banca d'Italia	1320.-
Ferrovie Merid.	824.-
Medio	486.50
Società Veneta	92.-
OB	
Ferrovie Udine	497.-
Merid.	359.50
Medio	501.75
Italia	357.25
Credito comm.	502.75
C	
Fondaria Ban	500.75
Cassa	508.25
100	513.75
100	505.-
100	517.-
CAMB	
Francia (oro)	100.01
Londra (sterl.)	25.17
Gerusalemme	122.90
Austria (coron.)	104.88
Pietroburgo (rub.)	98.80
Rumania (lei)	5.14
New York (d.)	22.76
Turchia (lire)	
Udine 1900	Bardusoo